

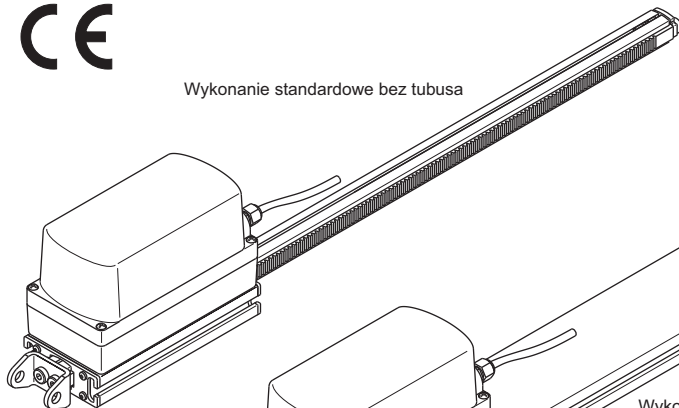


D+H

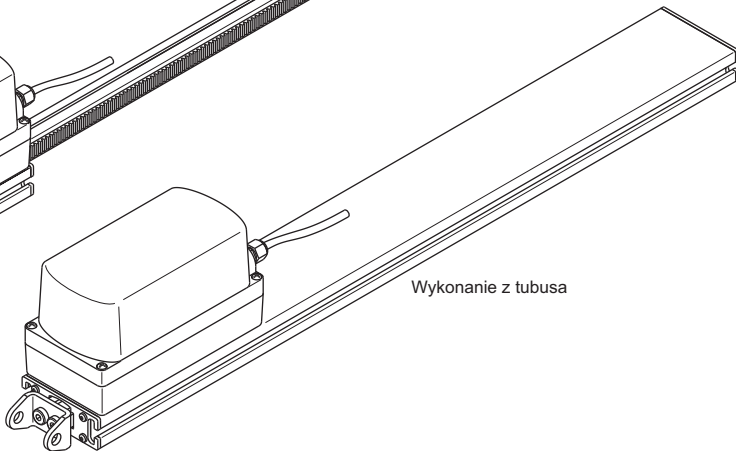
DXD 150-K-BSY+ (-HS) DXD 300-K-BSY+ (-HS)

CE

Wykonanie standardowe bez tubusa



Wykonanie z tubusa



Zestawy konsoli proszę zamawiać osobno



CNBOP-PIB
2350/2015

pl Oryginalna instrukcja eksploatacji i obsługi Strona 2

OSTRZEZENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oraz przestudiować wszystkie rysunki i parametry techniczne, dostarczone wraz z niniejszym produktem.

Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub/i poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie ostrzeżenia i wskazówki należy zachować do dalszego zastosowania.

Charakterystyka mocy

- Mikroprocesorowo sterowany układ synchro elektroniczny BSY+ zapewnia bezpieczny i precyzyjny ruch synchroniczny nawet do 4 napędów
- Indywidualne programowanie przez software SCS
- Funkcja RWA-Highspeed (szybki ruch w kierunku OTWIERANIA=OTW.)
- System ochrony głównej krawędź zamykającą
- Pracuje bardzo cicho w trybie przewietrzania, dzięki zredukowanej liczbie obrotów silnika

Wskazówki bezpieczeństwa

Napięcie robocze 230 VAC!

Grozi porażenie prądem!

Nie pomylić przewodów L+N! Podłączyć PE!

- Podłączenie musi być wykonane przez autoryzowanego specjalistę-elektryka
- Zagrożenie zgnieciem w obszarze dostępnym ręcznie
- Zabronić wstępu w obszar ruchu napędu
- Sterowanie musi być niedostępne dla dzieci
- Przestrzegać wartości podanych w diagramie obciążeń zębatki!
- Stosować tylko w suchych pomieszczeniach
- Montaż tylko wewnątrz budynków.
Przy zagrożeniu deszczem (np. w kopule świetlnej lub oknach w płaszczyźnie dachu) stosować sygnalizator deszczu
- Do montażu zewnętrznego stosować opcję "-W"!
- Stosować tylko niezmodyfikowane, oryginalne części D+H
- Przestrzegać instrukcji montażu zestawu konsoli

Przestrzegać wskazówek podanych w czerwonej karcie dot. zasad bezpieczeństwa!

Zakres dostawy

Jednostka napędu z kablem o dług. 2,5 m z kabel silikonowy. W zależności od typu okna są do dyspozycji różne zestawy konsoli, które należy zakupić osobno.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Napęd zębatkowy, poruszany silnikiem elektrycznym, do otwierania i zamykania okien oraz klap fasadowych i dachowych
- Napięcie robocze 230 VAC
- Zastosowanie: zarówno do otworów systemu oddymiania, D+H Euro-RWA wg normy DIN EN 12101-2, jak i do codziennego przewietrzania
- Tylko do montażu wewnątrz budynków

Diagram obciążeń

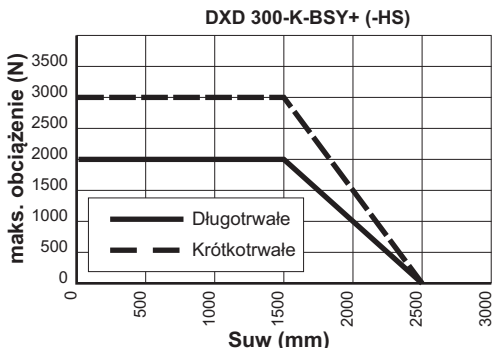
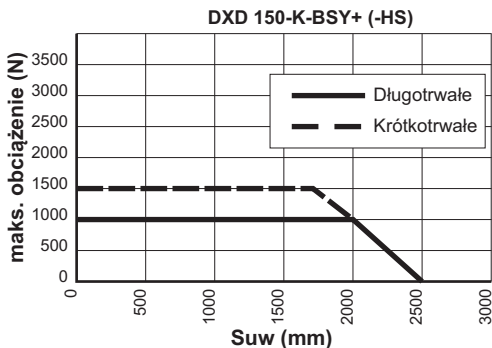
Maksymalne dopuszczalne obciążenie zębatki naciskiem nie zawsze odpowiada maksymalnej sile nacisku napędu!

Typ DXD 150-BSY+ (-HS):

Obciążenia przekraczające 1000 N do 1500 N są dopuszczalne tylko przez krótki czas (np. do zrzucenia śniegu lub przy silnym obciążeniu wiatrem) i mogą być stosowane na suwach o maks. 1750 mm długości.

Typ DXD 300-BSY+ (-HS):

Obciążenia przekraczające 2000 N do 3000 N są dopuszczalne tylko przez krótki czas (np. do zrzucenia śniegu lub przy silnym obciążeniu wiatrem) i mogą być stosowane na suwach o maks. 1500 mm długości.

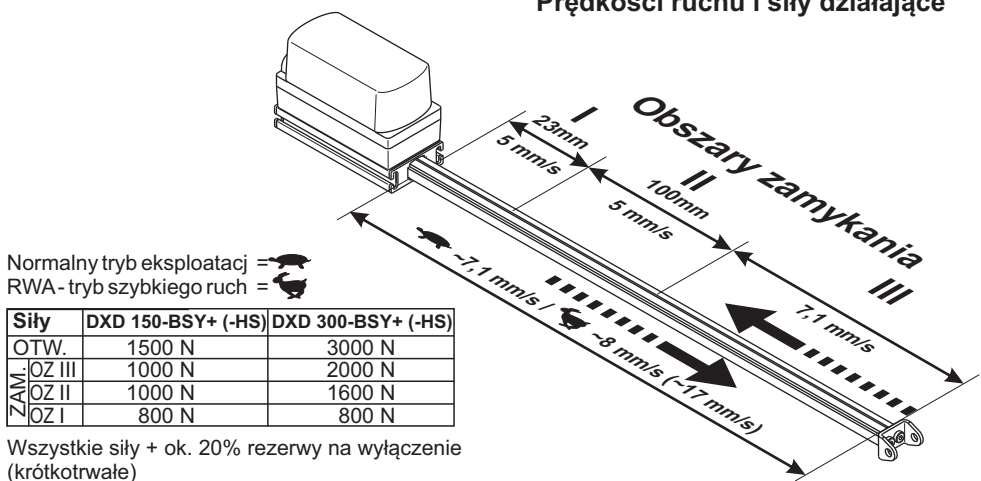


Dane techniczne

Typ	DXD 150-K-BSY+	DXD 150-K-BSY+HS	DXD 300-K-BSY+	DXD 300-K-BSY+HS
Zasilanie	230 V AC, +10 % / -15 %, 50 Hz			
Moc	35 W / 50 VA	70 W / 90 VA	70 W / 95 VA	140 W / 175 VA
Siła znamionowa	1500 N	1500 N	3000 N	3000 N
Znamionowa siła ryglowania	1100 N	2200 N		
Okres użytkowania - trwałość	>20 000 Suwy podwójne			
Czas włączenia	30 % S2 (EN 60034-1), nie ciągłe napięcie			
Kadłub obudowy	Aluminium / Poliwęglan			
Rodzaj ochrony	IP 64 ("W" = IP 54)			
Zakres temp.	-25 ... +55°C			
Wytrzymałość na temp.	30 min / 300°C			
Poziom ciśnienia akustycznego emisji	LpA ≤ 70 dB(A)			
Znamionowa dług. suwu *	Patrz tabliczka znamionowa			
Funkcje dodatkowe *	Ochrona przeciwciskowa (3-krotna próba powtórzenia suwu)			

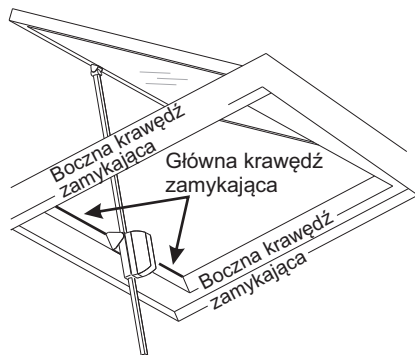
* Można programować przez software SCS

Prędkości ruchu i siły działające



Ochrona krawędzi zamykającej

Przy zamykaniu napęd posiada aktywną ochronę głównej krawędzi zamykania. Polega ona na tym, że przy przeciążeniu w obszarze zamykania 3 i 2 napęd staje i cofa się, czyli otwiera przez 10 sekund, i ponawia próbę zamknięcia. Jeżeli po trzech takich próbach nie dojdzie do zamknięcia, to napęd zatrzymuje się w tej pozycji. Ponadto napęd jest również wyposażony w funkcję pasywnej ochrony, która polega na tym, że w obszarze zamykania 2 i 1 następuje redukcja prędkości do 5 mm/s.



Na bocznych krawędziach zamykających mogą wystąpić wyraźnie większe siły. Istnieje zagrożenie zgnieceniem w obszarze dostępnym ręcznie.

Obłożenie przewodów (żył) we wtyczce

Podłączenie: z boku 6 - 7

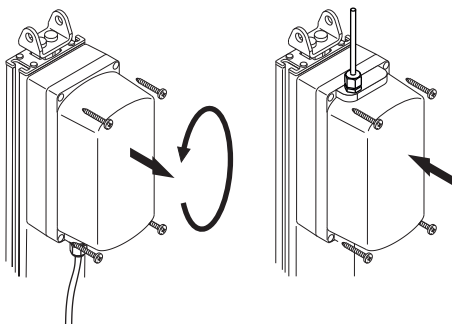
Standard	
	GN (Data B)
	YE (Data A)
	YE/GN (PE)
	BU (N)
	BN (L-ZAM.)*
	BK (L-OTW.)*

Opcja -SZ-SA-SGI	
	GN (Data B)
	YE (Data A)
	YE/GN (PE)
	BU (N)
	BN (L-ZAM.)*
	BK (L-OTW.)*
	GN (-SZ)
	GY (-SZ)
	YE (-SA)
	PK (-SA)
	WH (-SGI)
	BN (+SGI)

* Gdy do L-ZAM. i L-OTW. zostanie jednocześnie podłączone napięcie, napęd przemieszcza się szybko w kierunku OTWIERANIA (napęd HS).

Przestawianie kabli napędu

Odłączyć napęd od napięcia!



Opis działania

Grupa synchroniczna (DXD-K-BSY+) może składać się nawet z 4 napędów, które komunikują się ze sobą poprzez magistralę. Każdy z nich ma swój adres. Każdy adres można konfigurować przez software SCS. Ostatni napęd w grupie to Master, który steruje pozostałym napędem nazywanym Slave. Różnice siły między poszczególnymi napędami grupy synchronicznej są wyrównywane przez inteligentną regulację siły i pozycji. W razie zakłócenia wzgl. awarii napędu lub różnicy pozycji wszystkie napędy są wyłączane automatycznie.

Wskazówki montażowe

- Obszar wychyłu napędu musi być wolny na całej długości suwu, w przeciwnym wypadku może dojść do kolizji i uszkodzenia zębчатки i zawieszenia
- Każdy zestaw napędów jest wyregulowany fabrycznie. W przypadku dokonania jakichkolwiek zmian ustawień istniejących w chwili dostawy (np. wyjęcie poszczególnych napędów z danego zestawu lub ich ponowne dołączenie) konieczne jest ponowne zaprogramowanie napędów za pomocą oprogramowania SCS
- Stosować wyłącznie napędy o jednakowej mocy
- Zważać na równomierne obciążenie wszystkich napędów

Szukanie przyczyn zakłóceń

Kontrola wizualna:

Może istnieć tylko jeden napęd typu Master. Master ma ostatni adres, odpowiednio do całkowitej liczby napędów. Adres jest naklejony na napęd. Napędy Slave są ponumerowane malejąco. Przykład: W grupie składającej się z trzech napędów jest jeden napęd Master 3, jeden napęd Slave 2 i jeden Slave 1. Uwaga: dotyczy tylko stanu dostawy. Jeżeli napędy zostaną na nowo skonfigurowane za pomocą SCS, adresowanie może być inne niż napisy fabryczne.

Okablowanie:

Czy grupa jest prawidłowo okablowana?
Patrz: plany podłączeń

Zerowanie:

Wykonać zerowanie (patrz strona 6).
Do tego potrzebny jest program SCS lub specjalny magnes MAG 502.

Skontaktuj się telefonicznie z serwisem D+H:

Konieczne jest skonfigurowanie napędów.
Do tego potrzebny jest program SCS.

Czyszczenie i konserwacja

Die Inspekcja i konserwacja muszą być wykonywane zgodnie z odpowiednimi wskazówkami D+H. Wolno stosować wyłącznie oryginalne części zamienne D+H. Naprawy może wykonywać wyłącznie D+H. Zabrudzenia należy usuwać suchą i miękką ściereczką.

Nie stosować żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Gwarancja

Na wszystkie artykuły D+H otrzymujecie Państwo 2-letnią gwarancję - od dnia udokumentowanego przekazania urządzenia do maksymalnie 3 lat od dnia opuszczenia fabryki, jeżeli montaż i rozruch był wykonany przez autoryzowany serwis D+H i partnerów-dystrybutorów.

W przypadku podłączenia komponentów D+H do obcych urządzeń lub połączenia produktów D+H z częściami innych producentów gwarancja D+H wygasa.

Oświadczenie o zgodności CE

Świadomi swojej odpowiedzialności oświadczamy, że produkt opisany w punkcie "Dane techniczne" jest zgodny z następującymi normami:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Dokumentacja techniczna do uzyskania w firmie:
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Dirk Dingfelder
Zarząd
17.11.2015

Maik Schmees
Prokurent, Dyrektor Techniczny

Utylizacja

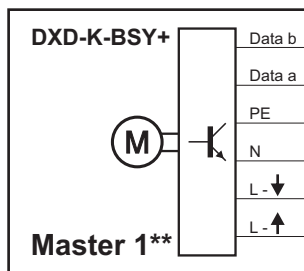
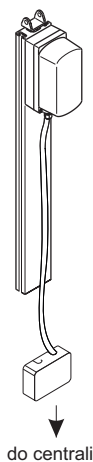
Urządzenia elektryczne, ich wyposażenie, baterie i opakowania muszą być wprowadzane do obiegu wtórnego w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

Uwaga dot. krajów UE:

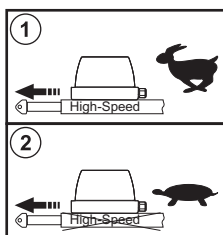
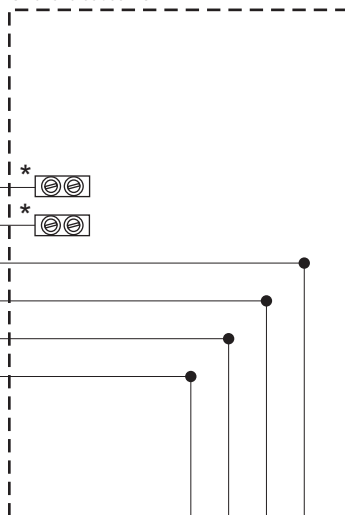
Zgodnie z wprowadzoną do systemów prawnych krajów unijnych Dyrektywą Europejską 2012/19/EU dot. starych lub zepsutych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia te mają być zbierane osobno i wprowadzane do obiegu wtórnego zgodnie z zasadami ochrony środowiska.



Podłączenie



Gniazdko odboczne



RWA - tryb szybkiego ruchu



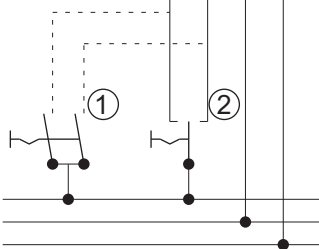
Normalny tryb eksploatacji

230 VAC / 50 Hz

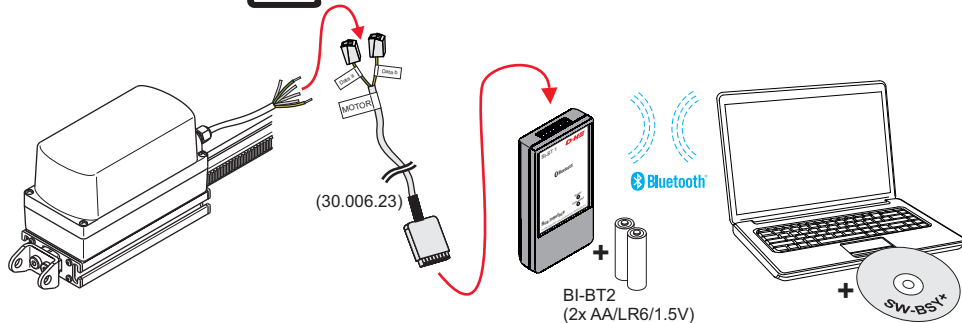
L

N

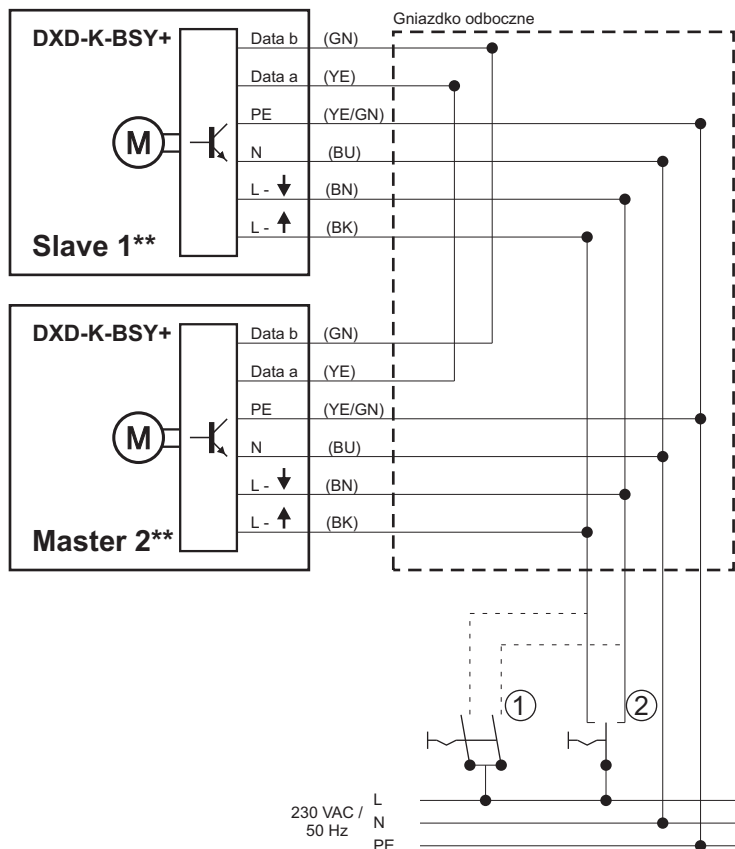
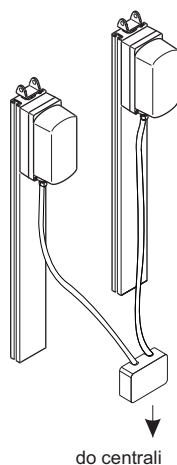
PE



BI-BT2 Podłączyć tylko w stanie beznapięciowym
W PRZECIWNYM RAZIE ZAGROŻENIE PORAŻENIA PRĄDEM!



Podłączenie

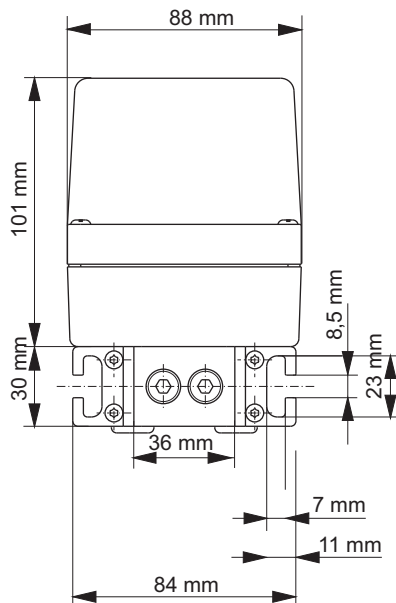
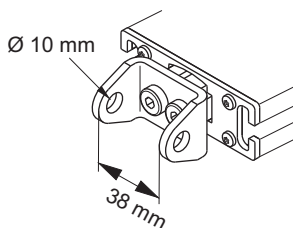
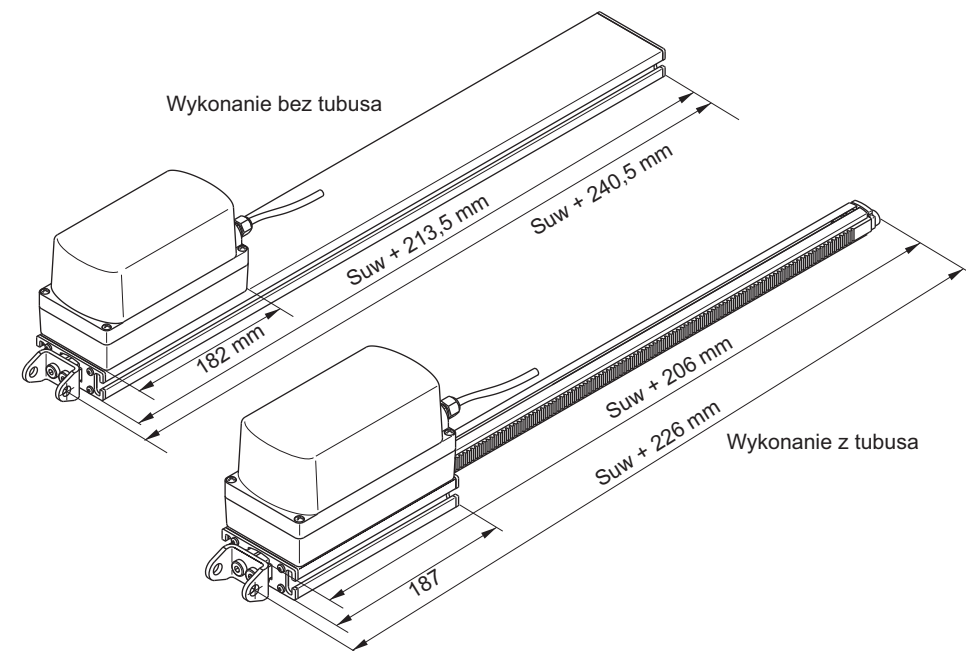


(GN) zielony
(YE) żółty
(BU) niebieski
(BN) brązowy
(BK) czarny
(WH) biały
(PK) różowy
(GY) szary

* Zabezpieczyć przed zwarcieniem

** Można programować przez software SCS

Wymiary



D+H

D+H Mechatronic AG
Georg-Sasse-Str. 28-32
22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +4940-605 65 239
Fax: +4940-605 65 254
E-Mail: info@dh-partner.com

www.dh-partner.com

© 2015 D+H Mechatronic AG, Ammersbek
Zmiany techniczne zastrzeżone